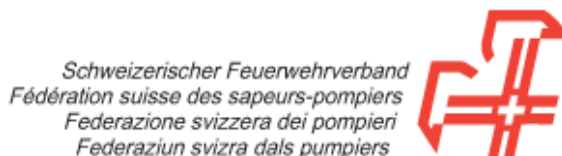

Scheda informativa

sull'assicurazione per i pompieri in tutta la Svizzera

Un progetto comune realizzato da:



Coordinazione svizzera dei pompieri (CSP)
Federazione svizzera dei pompieri (FSP)
**Associazione svizzera dei pompieri professionisti
(ASPP)**

Il presente documento è un supplemento al regolamento dell'organizzazione riguardante i sinistri all'interno del piano di assicurazione per i pompieri in tutta la Svizzera.

Stato: 1° agosto 2019

Indice

1.	Introduzione	3
1.1	Obiettivo	3
1.2	Principio di sussidiarietà	3
1.3	Processi	3
1.4	Persone assicurate	3
1.5	Eventi assicurati	4
2.	Assicurazione collettiva contro gli infortuni	5-6
3.	Assicurazione di cose (All Risks) per gli effetti personali	7
4.	Assicurazione casco per le trasferte	8
5.	Assicurazione per la responsabilità civile per aziende	9
6.	Assicurazione di protezione giuridica per aziende e in materia di circolazione	9
7.	Assicurazione contro gli infortuni per visitatori	10

1. Introduzione

1.1 Obiettivo

La Coordinazione svizzera dei pompieri (CSP), la Federazione svizzera dei pompieri (FSP) e l'Associazione svizzera dei pompieri professionisti (ASPP) hanno elaborato un nuovo sistema di assicurazione che 1° gennaio 2018 sostituirà la cassa di soccorso della FSP.

L'obiettivo è quello di far in modo che i pompieri possano beneficiare di un'adeguata e uniforme copertura assicurativa in caso di eventi verificatisi durante le esercitazioni e le operazioni in tutta la Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

L'assicurazione contro gli infortuni per visitatori è trattata separatamente al punto 7 del presente documento.

1.2 Principio di sussidiarietà

Questo nuovo sistema di assicurazione si basa su prestazioni definite per ciascun sinistro in aggiunta alle assicurazioni obbligatorie o di altro tipo.

Tra gli esempi vi sono l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni, le assicurazioni di cose, casco, per la responsabilità civile o di protezione giuridica che sono state stipulate da privati, comuni, organizzazioni dei pompieri, assicurazioni cantonali per gli immobili e gli uffici cantonali.

1.3 Processi

Come in precedenza, la persona assicurata/avente diritto all'indennità deve compilare il modulo di sinistro sulla homepage della FSP (<http://www.swissfire.ch/it/assicurazione-pompieri/>), stamparlo, firmarlo, farlo firmare anche dal rappresentante dello stato maggiore e inviarlo per posta all'indirizzo: Federazione svizzera dei pompieri, Morgenstrasse 1, 3073 Gümligen. L'invio del modulo di sinistro firmato (scansione) può essere effettuato anche via e-mail all'indirizzo: schaden@swissfire.ch.

In linea con l'art. 46 della Legge sul contratto d'assicurazione (LCA), il termine per la segnalazione di un sinistro è di due anni a partire dalla data del medesimo.

La FSP effettua i primi controlli e, in particolare, verifica l'ammissibilità della domanda in base agli elenchi dei corpi consegnati all'inizio dell'anno alla FSP (le variazioni nella composizione durante l'anno non devono essere segnalate). In caso di dubbi, di informazioni mancanti e/o incomplete, la FSP contatterà il rappresentante dello stato maggiore responsabile. I sinistri verranno successivamente trattati con gli assicuratori attraverso i broker.

In caso di domande e problemi generali relativi alle dichiarazioni di sinistro, la FSP funge da referente per i pompieri (Pomp) e per il rappresentante dello stato maggiore e, se necessario, supporta i pompieri (Pomp) per le scadenze e altri contatti con gli assicuratori. In futuro i premi assicurativi verranno pagati dalla CSP. La CSP riscuote a questo proposito presso le autorità i contributi corrispondenti per ciascun pompiere. Queste ultime hanno la libertà di un ulteriore addebito delle spese ai comuni o alle organizzazioni dei pompieri, ecc.

1.4 Persone assicurate

Le seguenti persone sono coperte dal nuovo sistema di assicurazione:

- membri di un corpo pompieri professionale
- membri di corpi pompieri riconosciuti da un'autorità cantonale
- Istruttori alle dipendenze delle autorità
- Membri dei corpi di mini pompieri che partecipano a esercitazioni e corsi (comprese le competizioni che richiedono esperienza nell'esercizio dell'attività di pompiere) (fino a 18 anni e per un massimo di 1-7 giorni)
- Assistenti civili che vengono aggiunti all'occorrenza per una missione o per corsi di formazione (esercitazioni, corsi, ecc.)

1.5 Eventi assicurati

Sono assicurati i seguenti eventi:

- durante il servizio pompieri (missioni, esercitazioni, corsi, ricognizione o interventi su comando come per esempio il servizio svolto in officina), nonché
- sulla strada verso il luogo dell'evento o la caserma dei pompieri (senza il tragitto per andare a un'esercitazione).

Il servizio pompieri comprende tutti i compiti legali, statutari o regolamentari specifici per i pompieri. I compiti che vanno al di là delle attività di cui sopra sono coperti solo se sono stati ordinati dallo stato maggiore responsabile (ad esempio, formazione e missioni all'estero).

2. Assicurazione collettiva contro gli infortuni

Prestazioni assicurate

- **Spese di cura** Semi privato, scelta libera del medico

 - **Indennità giornaliera**
 - Studenti, alunni CHF 100 dal 3° giorno al 730° giorno

 - Casalinghe,
casalinghi CHF 160 dal 3° giorno al 730° giorno
 - Persone
esercitanti attività
lucrativa senza
copertura AINF NP ¹
 - Lavoratori
autonomi senza
AINF

 - **Capitale d'invalidità** Capitale ad aumento graduale in caso di incidente con 350% di progressione secondo l'elenco seguente:
 - fino ai 30 anni: CHF 300'000
 - fino ai 40 anni: CHF 250'000
 - fino ai 50 anni: CHF 200'000
 - dai 51 anni: CHF 150'000

 - **Capitale in caso di morte**
 - Coniugato / unione domestica registrata² con figli da accudire senza una rendita AINF P / AINF NP: CHF 400'000
 - Coniugato / unione domestica registrata con figli da accudire con una rendita AINF P / AINF NP: CHF 300'000
 - Divorziato / single con figli da accudire senza una rendita AINF P / AINF NP: CHF 300'000
 - Divorziato / single con figli da accudire con una rendita AINF P / AINF NP: CHF 200'000
 - Coniugato / unione domestica registrata senza figli da accudire senza una rendita AINF P / AINF NP: CHF 200'000
 - Coniugato / unione domestica registrata senza figli da accudire con una rendita AINF P / AINF NP: CHF 100'000
 - Divorziato / single senza figli da accudire senza una rendita AINF P / AINF NP: CHF 100'000
 - Divorziato / single senza figli da accudire con una rendita AINF P / AINF NP: CHF 100'000
 - Giovani e bambini: CHF 20'000

 - **Concetto più ampio** I seguenti danni sulla salute sono equiparati agli incidenti:
-

di incidente

punture di insetti, reazioni allergiche, inalazione di gas o vapori, tra cui inalazione di fumo, ustioni, infezione da HIV³, malattia mentale/shock a causa di morte / invalidamento di un pompiere durante la stessa missione/ esercitazione, colpo di calore, insolazione, raggi UV (eccetto scottature), congelamento, lesioni personali derivanti da scosse di assestamento

Le seguenti lesioni fisiche, a condizione che non siano chiaramente attribuibili a una malattia o degenerazione, sono equivalenti a incidenti anche senza effetti esterni straordinari:

fratture ossee, lussazioni articolari, strappi meniscali, strappi muscolari, stiramenti muscolari, strappi ai tendini, lesioni dei legamenti, lesioni del timpano, lombalgie, ernie del disco, infarti, ictus

Esclusioni

- Perpetrazione intenzionale di crimini o reati minori o relativo tentativo di commetterli
- Incidenti legati al consumo eccessivo di alcol
- Suicidio o autolesionismo che la persona assicurata ha provocato deliberatamente o in uno stato di incapacità di discernimento totale o parziale
- Assunzione o iniezione di farmaci, droghe, metadone o sostanze chimiche non prescritti dal medico

3. Assicurazione di cose (All Risks) per gli effetti personali

Rischio assicurato	L'assicurazione copre tutti i tipi di danni (All Risks: nell'eventualità che tutti gli effetti personali di un pompiere vengano danneggiati, vadano persi o vengano resi inservibili.
Effetti personali	Occhiali, vestiti, orologi, biciclette, e-bike (senza targa) ⁴ , computer portatile del capo d'intervento, telefoni cellulari, ecc.
Copertura	CHF 5'000 per pompiere e sinistro
Risarcimento	Costi di riparazione. Se la cosa è irrimediabilmente danneggiata, verrà compensata con una cosa uguale o dello stesso valore rispetto al prezzo corrente di mercato. Per i telefoni cellulari danneggiati è necessario richiedere un preventivo per la riparazione o la conferma che si tratta di un danno totale.
Franchigie	CHF 200
Esclusioni	<ul style="list-style-type: none">▪ Danni a materiale del corpo pompieri di qualunque tipo▪ Valori monetari, certificati, documenti e biglietti▪ Danni causati da atti terroristici▪ Danni dovuti a difetti, usura, decadimento naturale e imbrattamento▪ Rottura di meccanismi degli orologi▪ Abbandono e spostamento▪ Danni a veicoli a motore, ciclomotori e rimorchi di qualsiasi tipo con o senza targa di immatricolazione

4. Assicurazione casco per le trasferte

Veicoli assicurati	L'assicurazione copre i veicoli a motore privati guidati da pompieri come autovetture e furgoni, compresi rimorchi, minibus e trattori fino a un peso complessivo di 3,5 tonnellate, motocicli e veicoli a motore di un'organizzazione di car-sharing (ad esempio Mobility Genossenschaft) ⁵ . La presente lista è definitiva.
Limitazione delle prestazioni	CHF 100'000 per veicolo inclusi accessori e dotazione speciale
Eventi/prestazioni assicurati	<ul style="list-style-type: none">▪ Casco completa inclusa casco parziale (con valore attuale maggiorato)▪ Risarcimento per la perdita del bonus e della franchigia dall'assicurazione della responsabilità civile automobilistica▪ Danni intenzionali▪ Danni all'interno del veicolo a causa di imbrattamento dovuto a lesioni▪ Mancato utilizzo fino a CHF 2'000 (veicolo sostitutivo)▪ Assistenza per il veicolo fino a max. CHF 500 (Rimborso in caso di un evento assicurato)
Franchigia	CHF 500
Esclusioni	<ul style="list-style-type: none">▪ Guidare in stato di ubriachezza, sotto l'effetto di droghe o abuso di farmaci▪ Furto riconducibile a grave negligenza o omissione (come la mancata chiusura del veicolo, lasciar inserita la chiave di accensione nell'automobile, la mancata attivazione dell'impianto antifurto o dell'immobilizzatore, ecc.)▪ Eccesso di velocità▪ Danni operativi e danni dovuti al congelamento dell'acqua di raffreddamento▪ Partecipazione a corse, rally o gare di velocità simili, così come tutte le corse su piste, circuiti o su aree soggette a traffico che vengono utilizzati per tali scopi▪ Danni causati da tafferugli (tranne quando è stato dimostrato che sono state prese tutte le misure del caso per evitare danni)▪ Danni durante la requisizione militare o ufficiale del veicolo

5. Assicurazione per la responsabilità civile per aziende

Rischio assicurato	L'assicurazione copre la responsabilità per danni personali, alle cose e alla proprietà.
Somma assicurata	CHF 30'000'000 per evento e due volte per anno di polizza
Franchigia (oltre CHF 1 milione)	CHF 500
Sublimiti	CHF 100'000 per: <ul style="list-style-type: none">▪ Danni ai veicoli sottoposti a requisizione▪ Danni ai veicoli privati dei pompieri che vengono utilizzati in caso di emergenza o per esercitazioni e che non sono riconducibili a un evento con copertura casco.
Polizze di base	Le organizzazioni di pompieri, i comuni, le assicurazioni cantonali per gli immobili e gli uffici corrispondenti devono possedere, ai sensi di una polizza di base, una propria assicurazione di responsabilità civile o di responsabilità civile per aziende, professionale o privata che preveda almeno la seguente somma assicurata: CHF 1'000'000 Se non esiste una polizza di base tale somma è considerata come una franchigia per le organizzazioni dei pompieri, i comuni, le assicurazioni per gli immobili cantonali e gli uffici corrispondenti.

6. Assicurazione di protezione giuridica per aziende e in materia di circolazione

Rischio assicurato	La protezione giuridica è assicurata in caso di querela per violazione dei doveri per negligenza o colpa grave.
Prestazioni assicurate	<ul style="list-style-type: none">▪ Spese di tribunale e d'avvocato▪ Spese di perizia▪ Spese procedurali in favore della controparte▪ Risarcimento di pretese pendenti▪ Assistenza nel campo di valutazione delle chance
Campi giuridici assicurati	Diritto al risarcimento dei danni, diritto penale, diritto delle assicurazioni, diritto del lavoro, diritto della protezione dei dati, diritto dei contratti di affitto e di locazione, diritto reale e dei rapporti di vicinato, protezione giuridica del committente, diritto contrattuale relativo ai veicoli
Somma assicurata	CHF 1'000'000
Esclusioni	<ul style="list-style-type: none">▪ Membri della famiglia▪ Casi giuridici come persona privata, proprietario, acquirente, inquilino, impiegato, ecc.▪ Procedimenti penali in caso di accusa di una presunta violazione di disposizioni del diritto penale▪ Condanne definitive per guida in stato di incapacità a guidare per gli effetti di uso eccessivo di alcol, droghe, farmaci o per sottrazione alla prova del sangue

7. Assicurazione contro gli infortuni per visitatori

Persone assicurate	Visitatori, clienti e ospiti presenti nei locali dei pompieri durante le manifestazioni e gli eventi (ad esempio giornata a porte aperte, dimostrazioni pratiche delle attività dei pompieri ecc.).
Rischio assicurato	L'assicurazione copre gli infortuni che si verificano durante le manifestazioni e gli eventi dei pompieri (ad esempio giornata a porte aperte, dimostrazioni pratiche delle attività dei pompieri ecc.). Sono coperti anche gli eventi e le manifestazioni organizzati fuori dai locali dei pompieri.
Prestazioni assicurate	
▪ Spese di cura	Oltre all'assicurazione malattia / infortunio, sono assicurate le spese per i ricoveri nel reparto privato di ospedali e cliniche di riabilitazione in Svizzera. In mancanza di tale assicurazione, la copertura è fornita dall'assicurazione contro gli infortuni per visitatori.
- Durata della prestazione	Illimitata per 5 anni.
▪ Danni materiali accidentali	Costi per danni causati da un infortunio a oggetti che sostituiscono una parte del corpo o una funzione fisica. CHF 100'000 con una progressione del 225%
▪ Capitale d'invalidità	CHF 50'000
▪ Capitale in caso di decesso	
Assicurazioni di base	Se l'infortunato ha diritto anche alle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF), dell'assicurazione invalidità (AI), dell'assicurazione militare svizzera (AM) o di altre prestazioni assicurative oppure se un terzo responsabile ha fornito tali prestazioni, l'assicurazione contro gli infortuni per visitatori integra queste prestazioni fino all'ammontare delle spese di cura sostenute (ad esempio differenza di spesa per il reparto privato)
Esclusioni	<ul style="list-style-type: none">▪ Infortuni pregressi▪ Perpetrazione intenzionale di crimini o reati minori o relativo tentativo di commetterli▪ Incidenti legati al consumo eccessivo di alcol▪ Suicidio o autolesionismo che la persona assicurata ha provocato deliberatamente o in uno stato di incapacità di discernimento totale o parziale▪ Assunzione o iniezione di farmaci, droghe, metadone o sostanze chimiche non prescritti dal medico